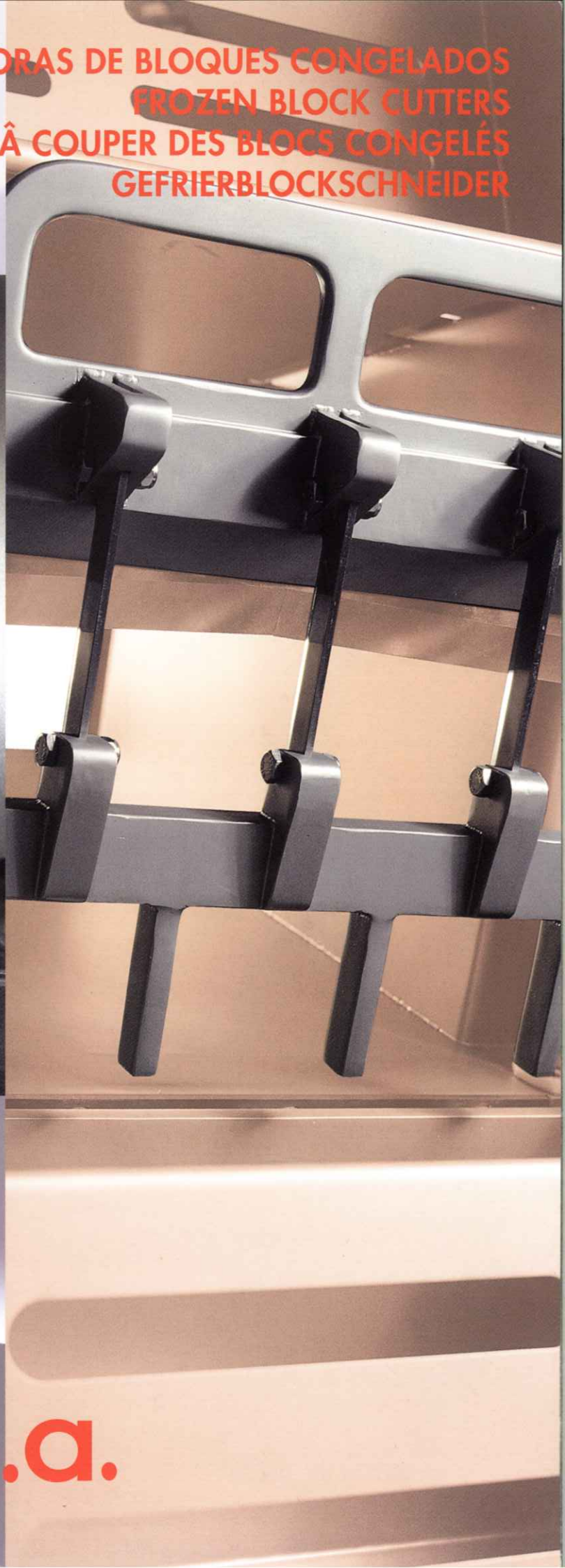
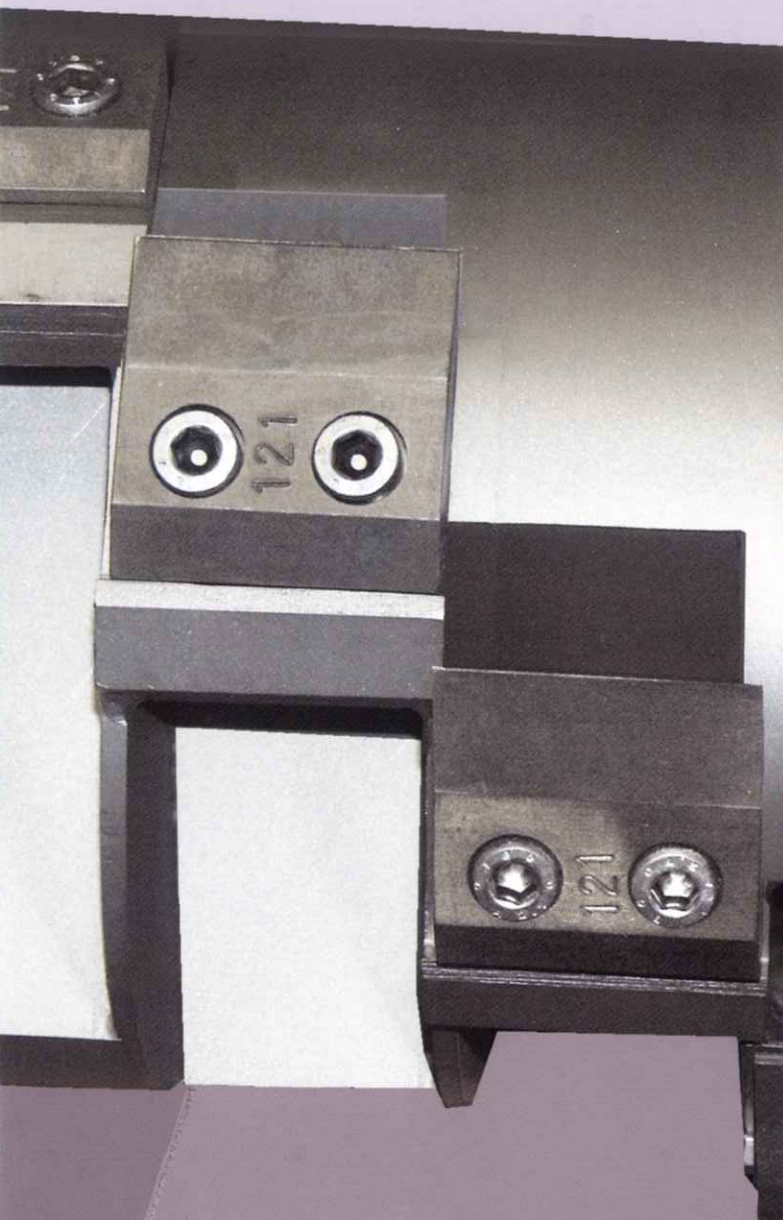


CORTADORAS DE BLOQUES CONGELADOS
FROZEN BLOCK CUTTERS
MACHINES À COUPER DES BLOCS CONGELÉS
GEFRIERBLOCKSCHNEIDER



fatossa s.a.



TGB

- Máquina robusta, fabricada
- Higiénica; líneas simples y superficie
 - Fabricada se
- Adecuada para trocear bloques de carne, pescados, fru
 - posteriormente procesado en otras máquinas, reduciendo
- A robust machine made
- Hygienic, simple lines and e
 - Made follo
- Suitable fro cutting blocks of meat, fish, fruit, cheese and o
 - other machines in order to cut down the effort requ
- Machine robuste, fabriquée e
- Hygiénique, lignes simples et surface
 - Fabriqué suiv
- Appropriée pour trancher des blocs de viande, de pois
 - devant être ensuite traité dans d'autres machines, ce
- Robuste Maschine, vollkommen
- Hygienisch, schlichte Linienführung und glatt
 - Hergestellt na
- Geeignet zum Zerkleinern von Fleisch-, Fisch-, Obst- und
 - ihre nachfolgende Verarbeitung auf anderen Maschinen, so
 - verkürz

TBG

- Sistema de corte hidráulico por cuchillas tipo guillotina, de gran potencia que permite cortar tiras de producto de 4 cm de espesor hasta a -20° C.
- An extremely powerful hydraulic cutting system using guillotine-type blades capable of slicing the product into 4 cm-thick strips at up to -20°C.
- Système de coupe hydraulique à l'aide de lames type guillotine, de grande puissance, permettant de couper des tranches de produit de 4 cm d'épaisseur jusqu'à -20°C.
- Hydraulisch betätigtes Schneidsystem mit Hochleistungs-Guillotinmessern zum Schneiden von 4 cm dicken Streifen bei Temperaturen bis zu -20°C.

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cortes de grosores distintos a los 4 cm. estándar.
- Corte de la tira en trozos verticales.
- Cargador hidráulico de capacidad 100 kg. para elevar los bloques desde la superficie de trabajo hasta la boca de la máquina.

OPTIONAL ACCESSOIRES

- Cuts of thicknesses other than the 4 cm. standard.
- Cutting of the strips into vertical pieces.
- 100 kg. capacity hydraulic loader for lifting blocks from the work surface up to the machine mouth.

ACCESSOIRES EN OPTION

- Coupes de grosseurs différentes aux 4 cm. standard.
- Coupe de la tranche en morceaux verticaux.
- Chargeur hydraulique d'une capacité de 100 kg. pour soulever les blocs depuis la surface de travail jusqu'à l'entrée de la machine.

OPTIONALES ZUBEHÖR

- Unterschiedliche Schnittbreiten, die von den standardmäßigen 4 cm. abweichen.
- Schneidvorrichtung zum Schneiden der Streifen in senkrechte Stücke.
- Hydrauliklader mit einer Kapazität von 100 kg. zum Anheben der Blöcke von der Arbeitsfläche bis zur Einfüllöffnung der Maschine.

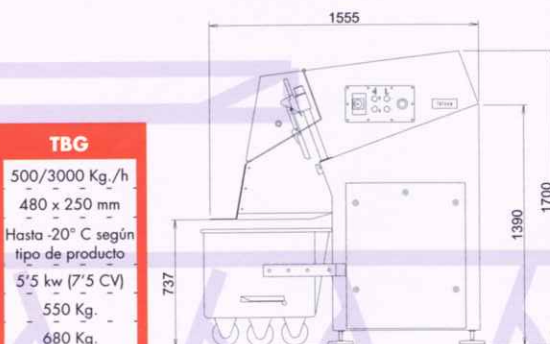


TGB

CARACTERISTICAS

Producción/Production	500/3000 Kg./h
Medidas bloque/Block maximum size	480 x 250 mm
Temperatura máxima del bloque/ Maxim temperature of block	Hasta -20° C según tipo de producto
Potencia motor/Motor power	5'5 kw (7'5 CV)
Peso Neto/Net Weight	550 Kg.
Peso Bruto/Gross Weight	680 Kg.
Dimensiones embalaje/Crate dimensions	170x95x195 cm.

TGB



CBC

totalmente en acero inoxidable.
lisas que permiten una fácil limpieza.
ún normas CE.
as, quesos o cualquier otro producto congelado para ser
así el esfuerzo de éstas y recortando el tiempo de trabajo.

entirely of stainless steel.
easy-to-clean smooth surfaces.
ing CE rules.
ny other frozen products to be subsequently processed by
red by these machines and reduce operating time.

ntièrement en acier inoxydable.
s lisses permettant un nettoyage facile.
ant normes CE.
ons, des fruits, des fromages ou tout autre produit congelé
qui réduit leur effort et minimise le temps de travail.

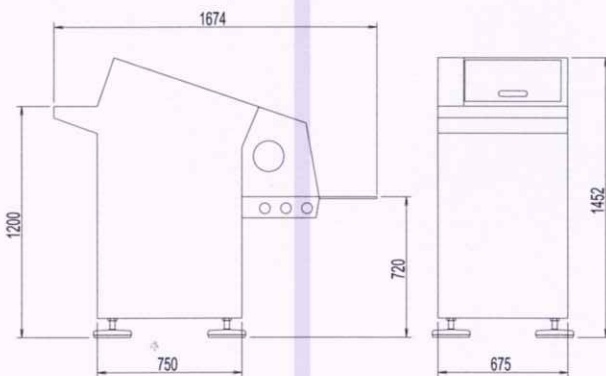
aus rostfreiem Edelstahl gefertigt.
Oberflächen für eine problemlose Reinigung.
ch CE Normen.
Käseblöcken oder jeglichen anderen Tiefkühlprodukten für
ass deren Beanspruchung reduziert und die Bearbeitungszeit
t wird.



CBC

CBC

- Sistema de arañado a partir de 10 cuchillas que permite cortar trozos de producto de entre 5 y 50 grs. hasta a -20° C.
- Scoring system with 10 or more blades capable of cutting pieces of between 5 and 50 grams at up to -20° C.
- Système d'égratignure à partir de 10 lames permettant de couper des morceaux de produits pesant entre 5 et 50 g. jusqu'à -20° C.
- Gatterschneidsystem ab 10 Messern zum Schneiden von Produktwürfeln von 5 bis 50 g. bei Temperaturen bis zu -20° C.



CARACTERISTICAS

CBC

Producción/Production	500/2000 Kg./h
Medidas bloque/Block maximum size	470 x 170 mm
Temperatura máxima del bloque/ Maxim temperature of block	Hasta -20° C según tipo de producto
Potencia motor/Motor power	11 kw (15 CV) - 15 kw (20 CV)
Peso Neto/Net Weight	618 / 630 Kg.
Peso Bruto/Gross Weight	718 / 730 Kg.
Dimensiones embalaje/Crate dimensions	156x88x167 cm.



CBC

OTROS PRODUCTOS



C 200



PA 200



AV 300

fatosa s.a.

Ctra. de Terrassa, 217 - 08205 SABADELL (Barcelona) ESPAÑA · Tels. 34-937 266 399 - 937 266 889 Fax 34-937 274 046
e-mail: info@fatosa.com · web: www.fatosa.com

Reservado el derecho de modificaciones / Modifications reserved